Manuel d'appareil

NAVIGON 3100 | 3110

Marques déposées
Toutes désignations de marques et de produits représentent des marques ou des marques déposées des entreprises correspondantes.

Remarque
Toutes modifications du contenu du présent manuel sont réservées.

Table des matières

1 **Remarques et avertissements 3**

2 **Préliminaires 5**

2.1 Familiarisation avec les composants d'appareil 5
Composants à l'avant 5
Composants au dos 6
Composants du côté droit 6
Composants du haut 7
Composants du dessous de l'appareil 7
2.2 Première mise en marche de l'appareil 8
2.3 Utilisation de l'appareil dans un véhicule 9
Installation du support d'appareil 9
Raccord de l'appareil de chargement pour véhicule 10
2.4 Manipulation de base 11
Mise en marche / à l'arrêt 11
Manipulation de l'appareil à l'aide de l'écran tactile 11
Procéder à une remise à zéro 12
2.5 Insertion de carte mémoire 12

3 **Elimination d'erreur et entretien 13**

3.1 Elimination d'erreur 13
Problèmes concernant l'alimentation en courant 13
Problèmes d'écran 13
Problèmes de connexion avec un PC 14
Problèmes avec le GPS 14
3.2 Maintenance de l'appareil de navigation 15

4 **Déclaration de conformité et autres remarques 16**

4.1 Déclaration de conformité 16
Union européenne 16
4.2 Mesures de précaution 17
Chargeur 17
Processus de chargement 17
Accu 17

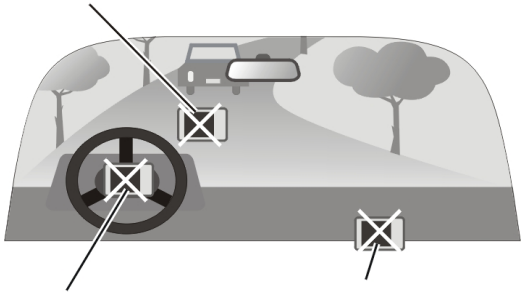
1 Remarques et avertissements

- Dans l'intérêt de votre sécurité, ne manipulez pas le système pendant la conduite
- Utilisez l'appareil avec précaution. Cet appareil est une aide à la navigation. Ses indications concernant la direction, la distance, la position actuelle ou la topographie sont peut-être incorrectes.
- L'itinéraire calculé sert d'aide à l'orientation. Tenez toujours compte des panneaux routiers, des limites de vitesse et des routes bloquées.
- Ne laissez pas l'appareil exposé aux rayons du soleil, quand vous quittez le véhicule. Ceci peut provoquer une surchauffe de la batterie et entraîner des dommages.
- Le 'Global Positioning System' (GPS) est exploité par le gouvernement des Etats-Unis d' Amérique, seul reponsable de son fonctionnement. Toute modification du système GPS peut entraver la précision de tout appareil GPS dans le monde entier.
- Les signaux de satellites GPS ne peuvent traverser les matériaux solides (à l'exception du verre). Une détermination de position par GPS est donc normalement impossible à l'intérieur de bâtiments, tunnels, ou garages souterrains.
- Les signaux de 4 satellites GPS sont nécessaires pour le calcul de position. La réception de ces signaux peut être entravée par des conditions atmosphériques défavorables ou autres obstacles (telles par ex. un feuillage touffu ou de hauts bâtiments).
- D'autres appareils sans fil dans le véhicule peuvent entraver la réception des signaux de satellites ou causer une réception instable.

- Vous avez besoin d'u support quand vous utilisez l'appareil dans un véhicule. Fixez celui-ci à un endroit approprié, où il ne gène ni la visibilité du conducteur ni le fonctionnement des airbags.

Le champ de visibilité du conducteur ne doit pas être gêné.

Ne déposez pas l'appareil sans fixation sur le tableau de bord.



N'installez pas le support devant les plaques d'airbags.

N'installez pas le support dans le champ opératoire des airbags.

2 Préliminaires

2.1 Familiarisation avec les composants d'appareil

REMARQUE : la couleur de votre appareil de navigation n'est peut-être pas identique à la couleur de l'appareil représentée dans ce manuel.

Composants à l'avant

N°	Composants	Description
❶	**Ecran tactile**	Sert à l'affichage. Tapez sur l'écran pour sélectionner des directives de menu ou entrer des données.
❷	**Affichage de chargement**	De couleur jaune quand l'accu est en chargement. De couleur verte quand l'accu est entièrement rechargé.

Composants au dos

N°	Composants	Description
❶	**Haut-parleurs**	Emission du son et des instructions vocales.

Composants du côté droit

N°	Composants	Description
❶	**Connexion SD/MMC**	Connexion pour une carte SD (Secure Digital) ou MMC (MultiMediaCard) permettant l'accès aux données, telles cartes de navigation, par ex.
❷	**Raccord de casque d'écoute**	Raccord pour casque d'écoute stéréo.

Composants du haut

N°	Composants	Description
❶	**Raccord pour antenne externe**	A l'aide ce raccord (derrière la couverture de caoutchouc), vous pouvez utiliser une antenne GPS externe, optionnelle à fixation magnétique, pouvant être appliquée sur le dessus du véhicule. Dans les régions où la réception GPS est mauvaise, la réception des signaux de satellites peut ainsi être améliorée.
❷	**Touche I/O**	Met l'appareil en marche et à l'arrêt.

Composants du dessous de l'appareil

N°	Composants	Description
❶	**Mini raccord USB**	Raccord pour câble USB.

2.2 Première mise en marche de l'appareil

1. Assurez-vous que l'appareil est bien alimenté en courant. (voir section suivante)
2. Maintenez appuyée alors la touche I/O pendant 6 secondes au moins, lors de la première mise en marche de l'appareil.

REMARQUE : normalement, l'appareil peut être mis en marche, à l'arrêt par courte pression de la touche.

2.3 Utilisation de l'appareil dans un véhicule

Installation du support d'appareil

Attention :

- Sélectionnez un endroit adapté pour le support.. Le champ visuel du conducteur ne doit être gêné en aucun cas.
- Si le pare-brise est équipé d'une couche réflectrice, vous aurez peut-être besoin d'une antenne GPS externe (optionnelle) que l'on applique sur le toit du véhicule. Veillez à ne pas endommager le câble de l'antenne externe en refermant la portière du véhicule ou la fenêtre.

Utilisez le support d'appareil pour installer l'appareil, en toute sécurité dans le véhicule. Veillez à ce que l'antenne GPS soit exposée avec "vue libre" vers le ciel.

Raccord de l'appareil de chargement pour véhicule

L'appareil de chargement pour véhicule alimente votre appareil en électricité lors de son utilisation dans un véhicule.

> **ATTENTION :** ne raccordez l'appareil de chargement qu'après la mise en marche du véhicule afin de protéger votre appareil contre les pointes de tension.

1. Introduisez la prise USB de l'appareil de chargement pour véhicule dans la prise correspondante de l'appareil de navigation.
2. Introduisez l'autre extrémité de l'appareil de chargement dans la prise de l'allume-cigare. La DEL de l'appareil sur l'appareil de chargement est allumée en vert quand l'appareil de navigation est alimenté en courant.

Pour la prise
de l'allume-cigare

> **ATTENTION :** prenez en considération les remarques suivantes pour garantir une efficacité optimale de l'accu ions-li :
> - Ne chargez pas l'accu lors de températures élevées, à la lumière directe du soleil, par ex.
> - Avant le chgargement, l'accu ne doit pas être entièrement déchargé. Vous pouvez le charger aussi avant qu'il ne soit entièrement déchargé.
> - Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant un certain temps, rechargez entièrement l'accu au moins une fois tous les quinze jours. Une décharge trop importante de l'accu peut entraver son efficacité de chargement.

> **REMQRQUE :** l'appareil de navigation peut aussi être rechargé au raccord USB d'un ordinateur. Pour réduire le temps de chargement de l'accu, éteignez l'appareil pendant le chargement.

2.4 Manipulation de base

Mise en marche / à l'arrêt

Appuyez brièvement sur la touche I/O pour mettre l'appareil de navigation à l'arrêt. Il asse alors à l'état de veille. Des que vous leremettez en marche, il reprend son service juste à l'endroit où vous l'avez mis à l'arrêt.

> **REMARQUE :** si vous maintenez appuyée la touche I/O pendant 6 secondes ou plus pour mettre l'appareil à l'arrêt,vous devez alors maintenir appuyée la touche I/O pendant 6 secondes pour le remettre en marche.

Manipulation de l'appareil à l'aide de l'écran tactile

Tapez du doigt sur l'écran pour manipuler l'appareil. Vous pouvez procéder aux actions suivantes :

- **Tape**r
  Effleurer l'écran du doigt pour ouvrir les menus ou sélectionner des options.
- **Tirer**
  Posez le doigt sur l'écran et déplacez-le dans la direction souhaitée.

Procéder à une remise à zéro

> **ATTENTION:** veuillez procéder à une remise à zéro dans les cas suivants :
> - Le logiciel ne fonctionne pas correctement.
> - Une instruction ou un collaborateur du service vous demande d'y procéder.

1. Mettez l'appareil de navigation en marche, s'il est éteint.
2. Mettez l'appareil à l'arrêt. Maintenez appuyée alors la touche I/O pendant 6 secondes au moins !
3. Veillez à ce que la carte mémoire soit insérée avec le logiciel de navigation.
4. Remettez l'appareil en marche. Maintenez appuyée alors la touche I/O pendant 6 secondes au moins !

Le logiciel de navigation est installé à nouveau. Toutes les configurations restent valables.

L'appareil de navigation est alors prêt à l'utilisation.

2.5 Insertion de carte mémoire

L'appareil de navigation dispose d'une connexion SD/MMC, dans laquelle vous pouvez insérer une carte SD (Secure Digital) ou MMC (MultiMediaCard).

Insérez la carte mémoire comme sur l'illustration (auto-collant en haut, le coin oblique dans l'appareil). Introduisez-là dans l'appareil jusqu'à ce qu'elle s'encliquette.

Avant de retirer la carte, vérifiez qu'elle n'est pas utilisée à ce moment. Pour retirer la carte, enfoncez-la légèrement dans l'appareil jusqu' au déclic. Sortez-la alors de l'appareil.

> **REMARQUE :**
> - Ne pas insérer de corps étrangers dans la connexion.
> - Gardez les cartes mémoires dans un étui pour les protéger de la poussière et de l'humidité.

3 Elimination d'erreur et entretien

3.1 Elimination d'erreur

REMARQUE : au cas où un problème ne pourrait être résout, veuillez vous adresser à un centre de services autorisé.

Problèmes concernant l'alimentation en courant

Sans alimentation externe en courant, l'appareil ne se met pas en marche.

- L'état de charge de l'accu est peut-être trop faible pour le fonctionnement de l'appareil. Rechargez l'accu.

Problèmes d'écran

L'appareil de navigation réagit très tardivement aux effleurements à l'écran

- Assurez-vous que l'accu est suffisament rechargé. Si le problème apparaît à nouveau, réalisez une remise à zéro.

L'écran se "fige".

- Procédez à une remise à zéro.

L'écran est mal lisible

- Réglez la luminosité de l'écran.
- Placez-vous à un endroit mieux éclairé.

L'écran réagit avec imprécision aux effleurements

- Procédez à un nouveau calibrage d'écran

Problèmes de connexion avec un PC

Problèmes de connexion de câble

- Assurez-vous que l'appareil de navigation et l'ordinateur sont bien branchés, avant d'essayer d'établir une liaison.
- Assurez-vous que le câble USB est correctement branché à l'appareil de navigation et à l'ordinateur. Raccordez le câble directement à l'appareil — n'utilisez pas de USB-hub pour raccorder l'appareil de navigation.
- Procédez à une remise à zéro avant de brancher le câble. Débranchez le câble avant de redémarrer l'ordinateur.

Problèmes avec le GPS

- Lorsque les signaux GPS ne sont pas captés, veuillez considérer ce qui suit :
- Veillez à ce que l'antenne GPS soit orientée avec "vue libre" vers le ciel.
- Considérez le fait que la réception GPS peut être perturbée par les facteurs suivants :
  - ✓ mauvais temps
  - ✓ Vue au satellite gênée par un obstacle (un feuillage touffu ou un haut bâtiment, par ex.)
  - ✓ autres appareils sans fil
  - ✓ revêtement réflecteur du pare-brise

3.2 Maintenance de l'appareil de navigation

Un bon entretien de l'appareil de navigation contribue à un fonctionnement sans erreur et diminue le risque de dommages sur l'appareil.

- N'exposez pas l'appareil à une humidité intense ni à des températures extrêmes.
- N'exposez pas l'appareil pendant trop longtemps aux rayons du soleil ou à un éclairage UV fort.
- Ne déposez pas d'autres d'objets sur l'appareil de navigation et ne laissez rien tomber dessus.
- Ne faites pas tomber l'appareil et ne l'exposez pas à de fortes secousses.
- N'exposez pas l'appareil à de brusques écarts de températures. Ceci peut provoquer une condensation à l'intérieur. En cas de dépôt de condensé, laissez l'appareil sécher entièrement avant de le réutiliser.
- Ne vous asseyez pas sur l'appareil. Nous recommandons de ne pas mettre l'appareil dans une poche de séant.
- La surface de l'appareil n'est pas résistante aux rayures. Evitez le contact de l'écran avec des objets pointus ou coupants. Une protection universelle, mise au point spécialement pour les écrans LCD, aide à protéger l'écran des petites rayures.
- Ne nettoyez pas l'appareil de navigation quand il est en marche. Pour le nettoyage, utilisez un chiffon humide, sans peluches, mouillé à l'eau seulement.
- Ne nettoyez pas l'écran à l'aide de chiffons de papier.
- N'essayez pas de démonter, réparer ou procéder à toutes autres modifications sur l'appareil. Vous risquez des blessures et des dommages sur l'appareil et perdez alors tous les droits de garantie.
- Ne stockez pas de liquides inflammables,de gaz ou matériaux explosifs avec l'appareil de navigation ou avec des pièces ou accessoires de celui-ci et ne transportez pas non plus ceux-ci ensemble.

4 Déclaration de conformité et autres remarques

REMARQUE : les étiquettes au dos de l'appareil de navigation présentent les consignes et normes auxquelles il est soumis. Vérifiez ces inscriptions et reportez-vous aux explications correspondantes dans ce chapitre. Certaines remarques ne sont destinées qu'à certains modèles seulement.

4.1 Déclaration de conformité

Union européenne

Les produits dotés de la caractéristique CE correspondent à la directive d'appareils terminaux de radio et télécommunications (R&TTE) (1999/5/CEE), à la directive de compatibilité électromagnétique (89/336/CEE) et à la directive de basse tension (73/23/CEE) – modifiée par la directive 93/68/CEE – , émises par la Commission de la Communauté Européenne.

La conformité à ces directives implique la conformité aux normes européennes suivantes :

EN301489-1

EN301489-3

EN55022

EN55024

EN61000-3-2

EN61000-3-3

EN60950 / IEC 60950

Le fabricant n'est responsable ni des modifications entreprises par l'utilisateur, touchant à la conformité de l'appareil avec le signe CE, ni aux conséquences en résultant.

4.2 Mesures de précaution

Chargeur

- Utilisez le chargeur accompagnant l'appareil (ATECH, ATPI-68HT0501-NC1.0). L'utilisation d'un autre chargeur peut entraîner des défauts de fonctionnement ou/et des risques de danger.
- Cet appareil ne doit fonctionner qu'avec un chargeur correspondant, caractérisé par "LPS" ("Limited Power Service") et présentant un courant de chargement de 5V DC/1,0A.

Processus de chargement

- N'utilisez pas l'appareil en cas d'humidité élevée de l'air. Ne touchez pas le chargeur si vous avez les mains ou les pieds humides.
- Veillez à une aération suffisante du bloc d'alimentation lorsque vous l'utilisez pour le fonctionnement de l'appareil de navigation ou pour le chargement de l'accu. Ne recouvrez pas le bloc d'alimentation de papier ou autres objets réduisant l'aération. N'utilisez pas le bloc d'alimentation dans un sac.
- Branchez le chargeur à une source d'alimentation en courant adaptée. La tension exigée est indiquée sur le chargeur ou/et l'emballage.
- N'utilisez pas le chargeur quand le câble est endommagé.
- N'essayez pas de procéder à la maintenance de l'appareil. Les pièces intérieures ne nécessitent aucune maintenance. Remplacez l'appareil s'il est endommagé ou s'il a été exposé à une humidité intense.

Accu

- N'utilisez que le chargeur homologué par le fabricant pour cet appareil.

> **ATTENTION :** cet appareil renferme un accu ions-li fixe et qui ne peut être remplacé. L'accu peut éclater ou exploser et des substances toxiques peuvent s'écouler. Pour réduire le risque de feu ou brûlures, il est interdit de démonter l'accu, de l'écraser, de le trouer, de le jeter au feu ou dans l'eau.